

Engagement und Fleiß wird von den Organisatoren gefordert um bei der Bevölkerung einen guten Eindruck zu hinterlassen und ihnen das Beste zu bieten. Es ist wirklich bemerkenswert, dass so viele Veranstaltungen in der heutigen Zeit, wo Familie und Beruf ja schon einiges abverlangen, noch organisiert und ausgetragen werden. Aber für ein friedliches Miteinander sind nicht nur die Vereine und Organisationen gefragt. Auch jeder einzelne Bürger kann und soll etwas zu einer intakten Dorfgemeinschaft beitragen. Unser Thema dieses Jahres wurde nicht zufällig von uns ausgewählt, wir wollten bewusst ein Zeichen setzen. Ein Zeichen für ein Miteinander und nicht für ein Gegeneinander. Wir möchten die Bürger von Burgstall dazu einladen unser Thema bewusst zu leben. Gerade jetzt im Sommer bietet sich dafür viele Möglichkeiten: Man könnte den NACHBARN zu einem Grillabend einladen oder dem NACHBARN beim Heckenschneiden behilflich sein. Jeder Bürger ist zudem eingeladen, sich bei den verschiedenen Vereinen, die sein Interesse wecken, zu melden um sich dort einzubringen. Für alle die „NEU“ in Burgstall sind, könnte es eine Gelegenheit sein sich in die Dorfgemeinschaft zu integrieren und neue Menschen kennenzulernen.

Der Bildungsausschuss wünscht ALLEN einen schönen und erholsamen Sommer.

“VICINI”

È passato un po' di tempo da quando noi del CEPP di Postal assieme ad un paio di nostre associazioni membri abbiamo organizzato ad Aprile la festa “luogo d'incontro” – relativa al motto annuale VICINI.

Non solo noi del CEPP, ma anche tante altre associazioni e organizzazioni hanno realizzato eventi relativi direttamente e indirettamente a questo motto. Per nominare degli esempi: il viaggio della banda musicale di Postal a Napoli dove ha tenuto un concerto, l'escursione organizzata per gli anziani a Rovereto, con visita alla campana della pace sulla collina di Miravalle, il servizio 24 ore dei Giovani Vigili del Fuoco Volontari di Postal, il mercatino delle pulci di libri con ristorazione da parte del Circolo Lavorativo per le Messe delle Famiglie, il torneo di carte degli Artigiani, il pranzo di polenta organizzata dal “Faro”. Questi eventi contribuiscono a conoscere il VICINO, a incontrarlo, a comunicare e/o semplicemente salutare. Agli organizzatori viene chiesto tanto impegno e tanta solerzia per fare una buona impressione e offrire il meglio alla popolazione. È molto lodevole che, soprattutto in questi giorni dove il lavoro e la famiglia richiedono tanto impegno, vengano ancora organizzati e svolti questi eventi il tutto svolto come volontariato. Per una convivenza tranquilla non è richiesto solo l'impegno di associazioni e organizzatori ma ogni singolo cittadino può e dovrebbe contribuire per una comunità affiatata e socialmente



presente sul territorio. Il nostro motto per quest'anno non è stato scelto a caso ma a proposito per lasciare un segno tangibile anche per i futuri cittadini. Un segno per l'insieme anziché uno contro l'altro. Vorremmo invitare tutti i cittadini di Postal a vivere consapevolmente questo motto. Con l'avvento dell'estate, il tempo climatico favorevole, le giornate più lunghe, ci sono tante possibilità per mettere in pratica quanto si è detto, ad esempio: invitare il VICINO ad una grigliata o dare una mano al VICINO a tagliare le siepi. In più ogni cittadino è invitato a mettersi in contatto con le associazioni di suo interesse, per contribuire attivamente e portare il suo contributo anche con nuove proposte. Per tutti i "NUOVI" a Postal potrebbe essere una possibilità per integrarsi nella comunità e per conoscere nuove persone.



Il CEPP augura a TUTTI una bella e rilassante estate.

AUGUST / AGOSTO 2018					
Tag / giorno	Datum/ data	Zeit/ore	Ort/luogo	Veranstaltung/tema	Veranstalter/organizz.
Mi/Me	1+22 +29	19.00	K/Ch	Messfeier	
Fr/Ve	3+24 +31	07.15	K/Ch	Messfeier	
Sa	4	19.00	K/Ch	It. S. Messa	
So/Do	5	10.00	K/Ch	Dt. Messfeier	
Sa	11	19.00	K/Ch	Dt. Messfeier	
So/Do	12	10.00	K/Ch	It. S. Messa	
Mi/Me	15	10.00	K/Ch	Messe Maria Himmelfahrt Mit Kräutersegnung (dt.+It.)	
Sa	18	19.00	K/Ch	Dt. WGF	
So/Do	19	10.00	K/Ch	It. S. Messa	
Sa	25	19.00	K/Ch	Dt. Messfeier	
Sa+So/Do	25+26		Festplatz	Waldfest der Musikkapelle Burgstall	MKB
So/Do	26	10.00	K/Ch	It. S. Messa	
ABKÜRZUNGEN – ABBREVIAZIONI					
RÄUME – LUOGHI		VEREINE – ASSOCIAZIONI		VEREINE – ASSOCIAZIONI	
K/CH	Kirche / Chiesa	BIBU- CEPP	Bildungsausschuss Burgstall/ Comitato di educazione permanente di Postal	MKB	Musikkapelle Burgstall
Pfarrsaal	Pfarrheimsaal/Sala parrocchiale	Caritas	Caritas-Gruppe	PRG	Pfarrgemeinderat
SF	Sala Faro	FF	Freiwillige Feuerwehr	CPP	Consiglio Pastorale Parrocchiale
KG	Kindergartensaal	Gr. Epif.	Gruppo Epifania ; Noi insieme: N.I.	SBB	Südtiroler Bauernbund
Biblio	Bibliothek	GUK	Gemeinschaft für Unterhaltung und Kultur	SBO	Südtiroler Bäuerinnenorganisation
JG Raum	Jugendraum	Il Faro	Circolo Culturale "IL FARO"	SKJ	Südtirols Katholische Jugend
VEREINE – ASSOCIAZIONI		VEREINE – ASSOCIAZIONI		VEREINE – ASSOCIAZIONI	
AKFG	Arbeitskreis f. Familiengottesdienste	KFB	Kath. Frauenbewegung	SV	Sportverein
Biblio	Öff. Bibliothek Burgstall	KJS	Katholische Jungschar Südtirols	Volkstanz	Volkstanzgruppe
		KVW	Kath. Verein der Werktätigen	K-Chor	Kirchenchor
				Schützenk.	Schützenkompanie
Kontaktadresse: Bildungsausschuss Burgstall/ Comitato per l' educazione permanente di Postal bibucepp_burgstall@hotmail.com Arbeitsausschuss-Mitglieder/ Membri del Comitato: Maria Luise Haller (Vorsitzende), Günther Mussner (Kassier), Franz Hilpold, Fulvio Melle, Roberto Vitella, Alessandro Zama, Karin Haller <i>Datums-und Zeitänderungen vorbehalten! Veranstalter kontaktieren (oder Webseite der Gemeinde besuchen!)</i> <i>Le date e gli orari possono subire variazioni. Accertarsi presso il gruppo organizzatore! (o visitare pagina web del comune!)</i>					